

Complete Lesson Transcript – Lesson 404 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第四百〇四課。

大家好，我是楊老師。

Raphael: 大家好，我是賴老師。

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程。

Raphael: 我們今天要介紹的國家是…

Kirin: 巴拿馬。

Adam: Panama.

Raphael: 先讓我們聽等一下會在文章中出現的生字。

Kirin: 中美洲。

Adam: Central America.

Kirin: 熱帶。

Adam: Tropical.

Kirin: 運河。

Adam: Canal.

Kirin: 連接。

Adam: To link or join or to attach.

Kirin: 大西洋。

Adam: The Atlantic Ocean.

Kirin: 太平洋.

Adam: The Pacific Ocean.

Kirin: 殖民地.

Adam: Colony.

Kirin: 風格.

Adam: Style.

Raphael: 讓我們先聽一次今天正常語速的文章.

Kirin: 巴拿馬是中美洲最南部的國家. 是多雨的熱帶氣候. 巴拿馬在西班牙文的意思是“很多魚的地方.” 面積是七萬八千多平方公里, 有兩百八十多萬人. 首都跟最大的城市都是巴拿馬市. 巴拿馬的地理位置對這個國家的經濟發展有很重要的影響. 其中影響最大的經濟建設就是在一九一四年完成的巴拿馬運河. 巴拿馬運河的位置在中間, 長八十二公里, 連接大西洋和太平洋. 巴拿馬和美國在經濟發展上有很重要的合作關係, 所以巴拿馬也是世界上第一個美國以外使用美金的國家. 使用美金不但讓外國人到巴拿馬做生意更方便, 其實對觀光發展也有很大的幫助. 除了參觀有名的運河以外, 到巴拿馬的觀光客也能選擇到許多美麗的島上去度假, 欣賞北美洲以及南美洲的動物跟自然風景. 由於巴拿馬曾經是西班牙在美洲的殖民地的其中一個, 所以在當地也能欣賞到有西班牙風格的建築物. 巴拿馬人的個性就像他們的氣候一樣, 對人熱情, 喜歡自由的生活, 唱歌跟跳舞也是他們生活的一部分. 這些不同的特色都是吸引觀光客到巴拿馬旅遊的原因.

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的文章.

Kirin: 巴拿馬是中美洲最南部的國家. 是多雨的熱帶氣候. 巴拿馬在西班牙文的意思是“很多魚的地方.” 面積是七萬八千多平方公里, 有兩百八十多萬人. 首都跟最大的城市都是巴拿馬市. 巴拿馬的地理位置對這個國家的經濟發展有很重要的影響. 其中影響最大的經濟建設就是在一九一四年完成的巴拿馬運河. 巴拿馬運河的位置在中間, 長八十二公里, 連接大西洋和太平洋. 巴拿馬和美國在經濟發展上有很重要的合作關係, 所以巴拿馬也是世界上第一個美國以外使用美金的國家. 使用美金不但讓外國人到巴拿馬做生意更方便, 其實對觀光發展也有很大的幫助. 除了參觀有名的運河以外, 到巴拿馬的觀光客也能選擇到許多美麗的島上去度假, 欣賞北美洲以及南美洲的動物跟自然風景. 由於巴拿馬曾經是西班牙在美洲的殖民地的其中一個, 所以在當地也能欣賞到有西班牙風格的建築物. 巴拿馬人的個性就像他們的氣

候一樣，對人熱情，喜歡自由的生活，唱歌跟跳舞也是他們生活的一部分。這些不同的特色都是吸引觀光客到巴拿馬旅遊的原因。

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方看這一課的英文翻譯，還有做更多的練習。

Kirin: 我們下次再見。